

PETIT  
**Syllabaire Mobile**

pour la formation mécanique

DES SYLLABES DES MOTS

(annexe à l'*Alphabet Instantané Y. N.*)



**DIALECTES BRETONS**

(spécimen d'application de la méthode à des langues différentes  
du Français)



Prix : 1 fr. 50



**PARIS**  
**G. FICKER, LIBRAIRE ÉDITEUR**  
6, rue de Savoie (6<sup>e</sup> arr<sup>t</sup>)

# MOTS

**A**-LA-R, **EU**-BEU-L, **É**-O-L, **È**-I-Z, **I**-VI-N,  
**O**-DÉ, **U**-FÈ-R-N, **AN**-DU-I-È-N, **IN**-S-TRU-  
MAN-CHOU, **ON**-NÈ-R, **OU**-A-R-N, **UN**-NÉ-K.

**BA**-RO, **CHA**-DÈ-N, **DA**-OU, **FO**-E-T,  
**GO**-DÉ-L, **HO**-A-R, **JO**-A, **KI**, **LA**-GA-D,  
**MA**-M, **NÉ**-I-Z, **PA**-NÈ-R, **RO**-D, **SA**-U,  
**TA**-D, **VI**, **ZU**-GUÈ-LOU.

**BLÉ**-O, **BREU**-R, **DRE**-A-N, **FLA**-M,  
**FRI**, **GLA**-Z, **GRI**-ZIL, **KLO**-H, **KRO**-  
A-Z, **PLU**, **PRU**-N, **SKEU**-L, **SPI**-LÈ-N,  
**STÉ**-RÉ-DÉ-N, **TRO**-A-D, **VIRÉ**-A-H.

# PHRASES

Glo a ra. — Ro ba ra ta da La ou ik. — Mé a ia  
da valé.

Deu t a man. — Il zé zit azé. Mé ga i se ka out  
pe ské d. Sa i a bé lè a c'h o teu it ta?

**OBSERVATIONS** — En Breton **E** se prononce  
tantôt fermé, tantôt ouvert. — **G** s'articule rarement  
comme J. — **W** se prononce généralement ou.  
**C** et **Q** sont remplacés souvent par **K** et **H** géné-  
ralement par **CH**.

Il y a des mots commençant par **B**, **K** ou **C**, **T**, qui  
changent ces lettres, après certaines particules, en **P** ou **V**,  
**CH** ou **G**, **D** ou **Z**. Ex. : opléo, da créach ou créch. —  
O chloc'h, da gloc'h — da davanner, o savanner.

De même **M** se change en **V**, **P** en **F**, **S** en **Z** et **Gw** en  
**W** ou **Kw**.

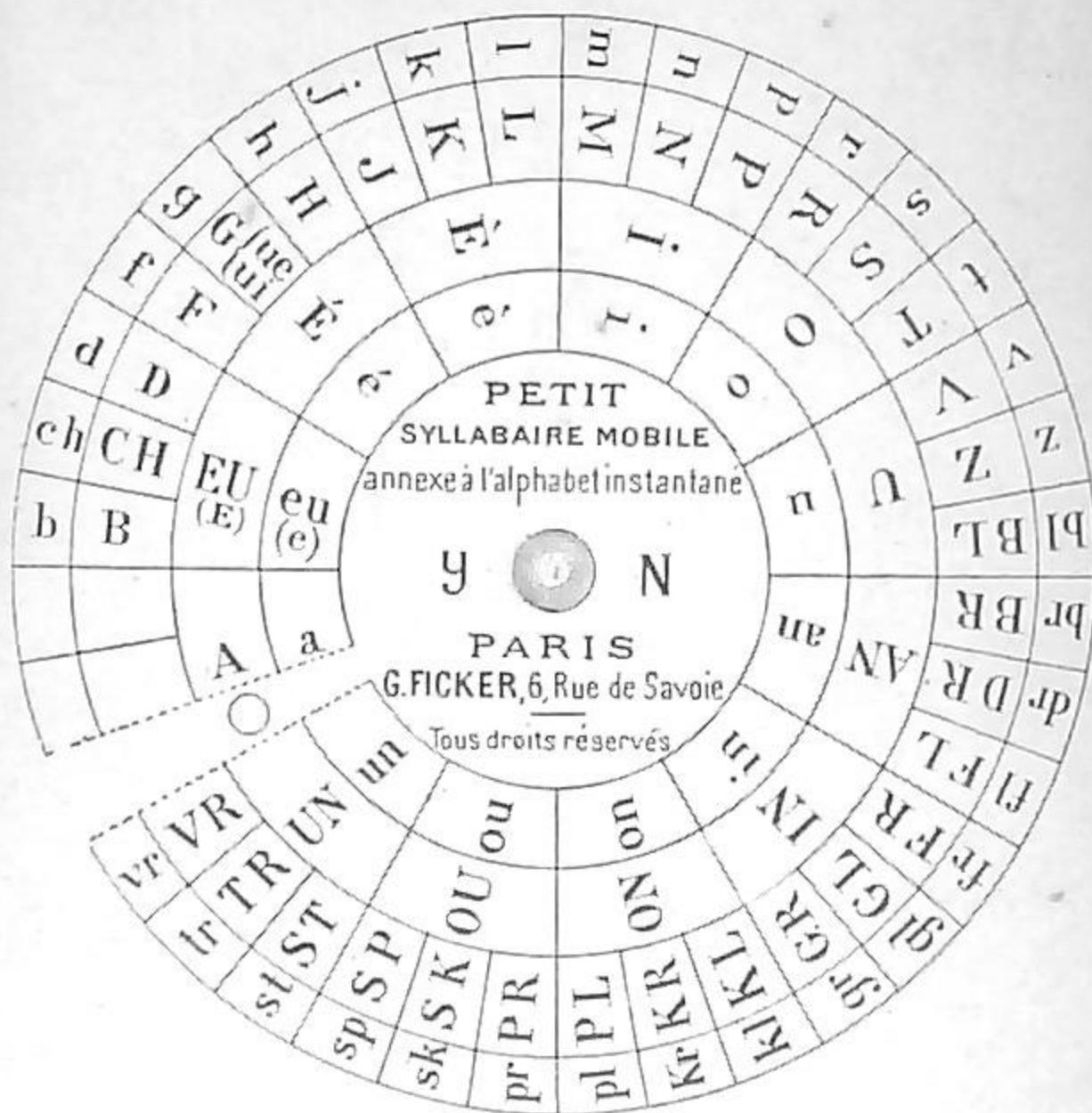
Le breton ayant appris à lire et à écrire sa langue,  
arrive rapidement aussi, par notre procédé, à lire et à  
écrire le français.



N. B. — Ramener les lettres dont on a besoin vers  
la gauche.

Ne pas faire correspondre à une consonne la voyelle  
qui devra former à elle seule une syllabe, ni faire  
correspondre à une voyelle la consonne qui formera  
une demi-syllabe.

## **LECTURE ET ÉCRITURE**



Autre ouvrage en préparation du même auteur :

Guide-interprète instantané interaational, à triple moyen d'entente